



LINGGUN[®] PROMIG[™]

Refrigeración por gas	
W000275408-2	LINGGUN PROMIG 230T 3M
W000275419-2	LINGGUN PROMIG 230T 4M
W000275420-2	LINGGUN PROMIG 230T 5M
W000345060-2	LINGGUN PROMIG 270 3M
W000345061-2	LINGGUN PROMIG 270 4M
W000345062-2	LINGGUN PROMIG 270 5M
W000345066-2	LINGGUN PROMIG 300 3M
W000345067-2	LINGGUN PROMIG 300 4M
W000345068-2	LINGGUN PROMIG 300 5M
W000345072-2	LINGGUN PROMIG 400 3M
W000345073-2	LINGGUN PROMIG 400 4M
W000345074-2	LINGGUN PROMIG 400 5M

Para otros idiomas, visite nuestra página web
www.lincolnelectric.eu > Soporte > Manuales de instrucciones y repuestos UE

LE AGRADECEMOS QUE HAYA SELECCIONADO UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LINCOLN ELECTRIC.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Este equipo debe ser utilizado por personal cualificado. Asegúrese de que todos los procedimientos de instalación, funcionamiento, mantenimiento y reparación son realizados únicamente por personal cualificado. Lea y comprenda este manual antes de trabajar con el equipo. El incumplimiento de las instrucciones que se indican en este manual podría provocar lesiones de distinta gravedad, incluida la muerte, o daños en el equipo. Lea y comprenda las explicaciones de los símbolos de advertencia, que se muestran a continuación. Lincoln Electric no se hace responsable de los daños producidos por una instalación incorrecta, una falta de cuidado o un funcionamiento inadecuado.

	<p>PELIGRO: Este símbolo indica qué medidas de seguridad se deben tomar para evitar lesiones de gravedad, incluida la muerte, o daños a este equipo. Protéjase usted y a los demás contra posibles lesiones de gravedad, incluida la muerte.</p>
	<p>LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES: Lea y comprenda este manual antes de trabajar con el equipo. La soldadura por arco puede ser peligrosa. El incumplimiento de las instrucciones que se indican en este manual podría provocar lesiones de distinta gravedad, incluida la muerte, o daños en el equipo. Antes de cualquier trabajo de verificación y reparación interna, asegúrese de que el equipo esté separado de la instalación eléctrica por aislamiento eléctrico (por aislamiento eléctrico se entiende un grupo de operaciones diseñadas para separar y mantener el equipo sin tensión).</p>
	<p>UNA DESCARGA ELÉCTRICA PUEDE MATAR: Los equipos de soldadura generan voltajes elevados. No toque el electrodo, la pinza de masa, o las piezas a soldar con el equipo en funcionamiento. Aíslese del electrodo, la pinza de masa, o las piezas en contacto cuando el equipo esté en funcionamiento.</p>
	<p>EQUIPOS ELÉCTRICOS: Inspeccione con regularidad los cables de red, electrodo y masa. Si hay algún daño en el aislamiento sustituya dicho cable inmediatamente. Para evitar el riesgo de un cebado accidental del arco, no coloque directamente la pinza portaelectrodos sobre la mesa de soldadura o sobre cualquier otra superficie que esté en contacto con la pinza de masa. Al menos cada seis meses, debe comprobar el buen estado del aislamiento y las conexiones de los equipos y accesorios eléctricos como enchufes, cables flexibles, conductos, conectores, alargadores, portapiezas, portaelectrodos o antorchas, etc.</p>
	<p>LOS CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS PUEDEN SER PELIGROSOS La corriente eléctrica que circula a través de un conductor origina campos electromagnéticos (EMF). Los campos EMF pueden interferir con los marcapasos, las personas que utilicen estos dispositivos deben consultar a su médico antes de utilizar estos equipos. Nunca enrolle el cable de soldadura/corte alrededor de su cuerpo ni lo apoye sobre su hombro;</p>
	<p>CUMPLIMIENTO CE: Este equipo cumple las directivas de la CEE.</p>
	<p>RADIACIÓN ÓPTICA ARTIFICIAL: de acuerdo con los requisitos de la Directiva 2006/25/CE y la norma EN 12198, este equipo es de categoría 2. Exige la utilización de Equipos de Protección Personal (EPP) que tengan filtro con un grado de protección hasta un máximo de 15, según la requiere la norma EN169.</p>
	<p>LOS HUMOS Y LOS GASES PUEDEN SER PELIGROSOS: La soldadura puede producir humos y gases peligrosos para la salud. Evite respirarlos. Utilice la suficiente ventilación y/o extracción de humos para mantener los humos y gases alejados de la zona de respiración.</p>
	<p>LA LUZ DEL ARCO PUEDE QUEMAR: Utilice una pantalla de protección con el filtro adecuado para proteger sus ojos de la luz y de las chispas del arco cuando se suelde o se observe una soldadura por arco abierto. Para proteger la piel, utilice ropa adecuada, elaborada con material duradero e ignífugo. Proteja a otras personas que se encuentren cerca del arco y/o adviértelas de que no miren directamente al arco ni se expongan a su luz o sus proyecciones.</p>
	<p>LAS CHISPAS DE SOLDADURA PUEDEN PROVOCAR UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN: Retire del lugar de soldadura todos los objetos que presenten riesgo de incendio y tenga un extintor de incendios siempre a mano. Recuerde que las chispas y las proyecciones calientes de la soldadura pueden pasar fácilmente por aberturas pequeñas. No caliente, corte o suelde tanques, tambores o contenedores hasta haber tomado las medidas necesarias para asegurar que tales procedimientos no van a producir vapores inflamables o tóxicos. No utilice nunca este equipo en presencia de gases inflamables, vapores o líquidos inflamables.</p>
	<p>LOS MATERIALES DE SOLDADURA PUEDEN QUEMAR: La soldadura genera una gran cantidad de calor. Las superficies calientes y los materiales en el área de trabajo pueden provocar quemaduras graves. Utilice guantes y pinzas para tocar o mover los materiales de trabajo.</p>
	<p>LA BOTELLA DE GAS PUEDE EXPLOTAR SI ESTA DAÑADA: Emplee únicamente botellas certificadas que contengan el gas de protección adecuado para el proceso utilizado y reguladores en buenas condiciones de funcionamiento, diseñados para el tipo de gas y la presión utilizadas. Mantenga siempre las botellas en posición vertical y encadenadas a un soporte fijo. No mueva o transporte botellas de gas que no lleven colocado el capuchón de protección. No deje que el electrodo, la pinza portaelectrodo, la pinza de masa o cualquier otra pieza con tensión eléctrica toque la botella de gas. Las botellas de gas deben estar colocadas lejos de las áreas donde puedan ser golpeadas o ser objeto de daño físico, o a una distancia de seguridad de las operaciones de soldadura.</p>
	<p>EL REFRIGERANTE CALIENTE PUEDE QUEMAR LA PIEL. Asegúrese siempre de que el refrigerante NO ESTÉ CALIENTE antes de realizar tareas de mantenimiento en el refrigerador.</p>

El fabricante se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en el diseño sin actualizar el manual de instrucciones.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Las pistolas LINGGUN® PROMIG™ AMPS han sido diseñadas para cumplir con la especificación IEC 60974-7 para la soldadura con electrodo de acero utilizando los procesos GMAW (soldadura por arco metálico con gas) y FCAW (soldadura por arco con núcleo fundente) con protección de gas. Las pistolas LINGGUN® PROMIG™ se guían manualmente y se refrigeran por aire o por agua (modelos con "W").

Las pistolas LG PROMIG pueden conectarse a cualquier alimentador con conector EURO. Para alcanzar el mejor rendimiento, se recomienda utilizar estas pistolas con soldadoras, enfriadores y FREEZCOOL de Lincoln Electric.

Utilice siempre piezas de desgaste originales.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

PN	Descripción	Ciclo de Trabajo
W000275408-2	LINGGUN PROMIG 230T 3M	230A CO ₂ , 200A M21 @60%
W000275419-2	LINGGUN PROMIG 230T 4M	
W000275420-2	LINGGUN PROMIG 230T 5M	
W000345060-2	LINGGUN PROMIG 270 3M	270A CO ₂ @, 235A M21 @60%
W000345061-2	LINGGUN PROMIG 270 4M	
W000345062-2	LINGGUN PROMIG 270 5M	
W000345066-2	LINGGUN PROMIG 300 3M	300A CO ₂ , 270A M21 @60%
W000345067-2	LINGGUN PROMIG 300 4M	
W000345068-2	LINGGUN PROMIG 300 5M	
W000345072-2	LINGGUN PROMIG 400 3M	400A CO ₂ , 370A M21 @60%
W000345073-2	LINGGUN PROMIG 400 4M	
W000345074-2	LINGGUN PROMIG 400 5M	

Versiónes refrigeradas por aire:

Clase de voltaje	113 V	
Fujo de gas	10 - 18 l/min	
Uso de alambres	LG PROMIG 230T	0,6-1,2 mm
	LG PROMIG 270, 300	0,8-1,2 mm
	LG PROMIG 400	1,0-1,6 mm
Contacto de gatillo	50 mA, 32V DC	
Conexión de alimentación eléctrica	NF A85-631	

EQUIPOS ORIGINALES CONECTADOS A LA PISTOLA

Pistola	Alambre que se va a utilizar	Punta de contacto	Boquilla	
LG Promig 230T	0,8 mm acero	W000345574	W000345408	Ø12
LG Promig 270	1,0 mm acero	W000345575	W000345411	Ø14
LG Promig 300	1,2 mm acero	W000345582	W000345422	Ø16
LG Promig 400	1,2 mm acero	W000345589	W000345427	Ø16

REPUESTOS CONSUMIBLES

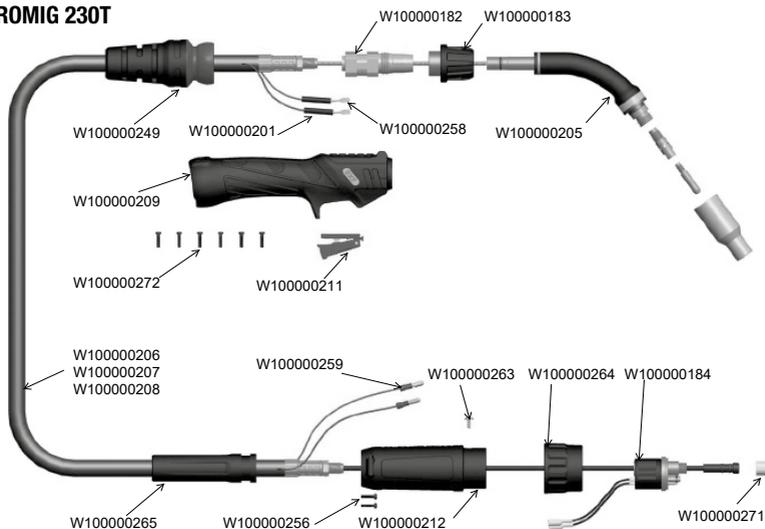
LG PROMIG	Ø mm	Punta de contacto	Difusor	Boquilla	Recubrimiento interno			
					3 m	4 m	5 m	
Refrigeración por gas								
230T	Acero	0,8	W000345574	W000345335	W000345408 (D12) o W000345409 (D14)	W100000273	W100000274	W100000275
		1,0	W000345575			W100000276	W100000277	W100000278
		1,2	W000345577			W100000276	W100000277	W100000278
270	Acero	0,8	W000345574	W000345410 (D12) o W000345411 (D14)	W100000273	W100000274	W100000275	
		1,0	W000345575		W100000276	W100000277	W100000278	
		1,2	W000345577		W100000276	W100000277	W100000278	
	Aluminio	1,0	W000345576		W100000279	W100000280	W100000281	
		1,2	W000345578		W100000279	W100000280	W100000281	

REPUESTOS CONSUMIBLES

LG PROMIG		Ø mm	Punta de contacto	Difusor	Boquilla	Recubrimiento interno		
						3 m	4 m	5 m
Refrigeración por gas								
300	Acero	1,0	W000345580	W000345341	W000345420 (D12) o W000345421 (D14) o W000345422 (D16)	W100000282	W100000283	W100000284
		1,2	W000345582			W100000282	W100000283	W100000284
		1,4	W000345584			W100000285	W100000286	W100000287
		1,6	W000345585			W100000285	W100000286	W100000287
	Aluminio	1,0	W000345581			W100000288	W100000289	W100000290
		1,2	W000345583			W100000288	W100000289	W100000290
400	Acero	1,0	W000345587	W000345347	W000345427 (D16) o W000345428 (D19)	W100000282	W100000283	W100000284
		1,2	W000345589			W100000282	W100000283	W100000284
		1,4	W000345591			W100000285	W100000286	W100000287
		1,6	W000345592			W100000285	W100000286	W100000287
	Aluminio	1,0	W000345588			W100000288	W100000289	W100000290
		1,2	W000345590			W100000288	W100000289	W100000290
		1,6	W000345593			W100000291	W100000292	W100000293

PIEZAS DE REPUESTO

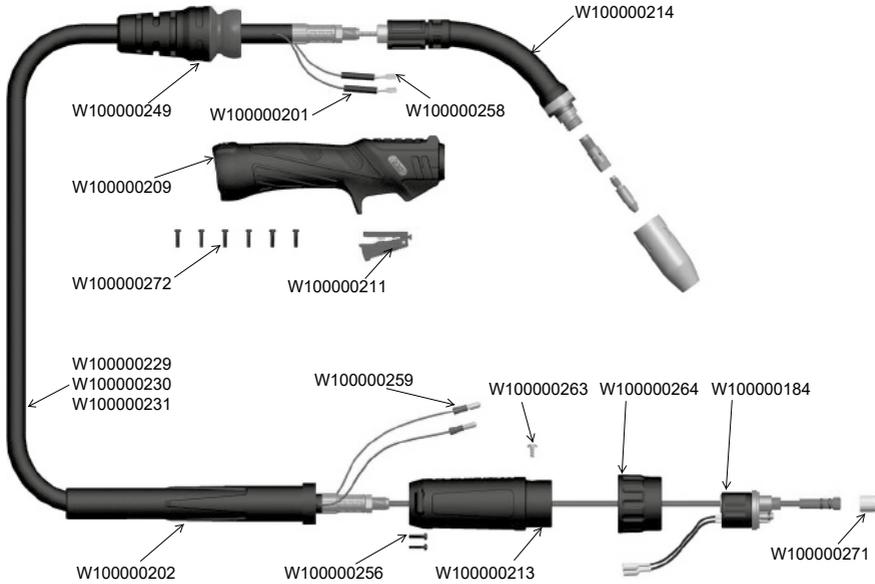
LG PROMIG 230T



PN.	Descripción
W100000184	LG PROMIG 230/270 Pistola híbrida Cuerpo de tapón C/W Pasadores elásticos
W100000202	LG PROMIG 270 SOPORTE DE CABLE
W100000209	LG PROMIG Promig Asa pequeña
W100000211	LG PROMIG Gatillo
W100000213	LG PROMIG 270 Tapón de pistola Carcasa Racor Soporte grande
W100000214	LG PROMIG 270 Cuello de cisne
W100000229	LG PROMIG 270 Conj. cable coaxial x 3m
W100000230	LG PROMIG 270 Conj. cable coaxial x 4m
W100000231	LG PROMIG 270 Conj. cable coaxial x 5m

PN.	Descripción
W100000249	LG PROMIG 230T/270 Soporte de cable C/W junta esférica
W100000256	LG PROMIG 230T/270 TAPÓN DE CARCASA DE TAPÓN DE PISTOLA
W100000258	LG PROMIG TERMINAL DE CABLE
W100000259	LG PROMIG TERMINAL DE CABLE MACHO
W100000263	LG PROMIG 230T/270 TORNILLO TAPÓN DE PISTOLA
W100000264	LG PROMIG 230T/270 TUERCA DE TAPÓN DE PISTOLA
W100000271	LG PROMIG TUERCA DE RETENCIÓN DE REVESTIMIENTO
W100000272	LG PROMIG DELTA-PT-WN5452-25X12-DIN50962-TX8

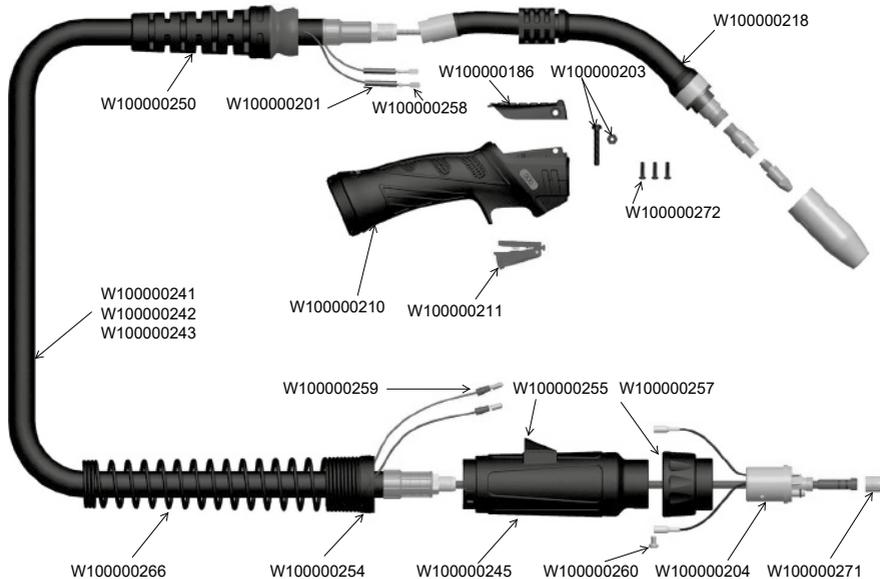
LG PROMIG 270



PN.	Descripción
W100000184	LG PROMIG 230/270 Pistola híbrida Cuerpo de tapón C/W Pasadores elásticos
W100000201	LG PROMIG TUBO TERMORRETRACTIL 3MM
W100000202	LG PROMIG 270 SOPORTE DE CABLE
W100000209	LG PROMIG Promig Asa pequeña
W100000211	LG PROMIG Gatillo
W100000213	LG PROMIG 270 Tapón de pistola Carcasa Racor Soporte grande
W100000214	LG PROMIG 270 Cuello de cisne
W100000229	LG PROMIG 270 Conj. cable coaxial x 3m
W100000230	LG PROMIG 270 Conj. cable coaxial x 4m

PN.	Descripción
W100000231	LG PROMIG 270 Conj. cable coaxial x 5m
W100000249	LG PROMIG 230T/270 Soporte de cable C/W junta esférica
W100000256	LG PROMIG 230T/270 TAPÓN DE CARCASA DE TAPÓN DE PISTOLA
W100000258	LG PROMIG TERMINAL DE CABLE
W100000259	LG PROMIG TERMINAL DE CABLE MACHO
W100000263	LG PROMIG 230T/270 TORNILLO TAPÓN DE PISTOLA
W100000264	LG PROMIG 230T/270 TUERCA DE TAPÓN DE PISTOLA
W100000271	LG PROMIG TUERCA DE RETENCIÓN DE REVESTIMIENTO
W100000272	LG PROMIG DELTA-PT-WN5452-25X12-DIN50962-TX8

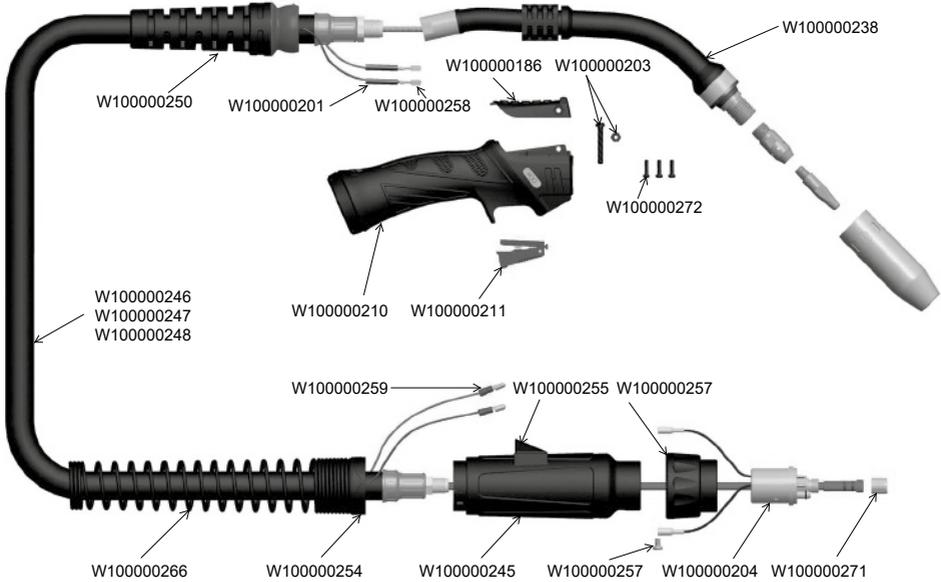
LG PROMIG 300



PN.	Descripción
W10000186	LG PROMIG 300/400/500W Asa de tapa de control
W10000201	LG PROMIG TUBO TERMORRETRACTIL 3MM
W10000203	LG PROMIG 300/400/500W KIT DE TORNILLOS
W10000204	LG PROMIG 300/400 Pistola hibrida Cuerpo C/W Pasadores elásticos
W10000210	LG PROMIG Promig Asa grande
W10000211	LG PROMIG Gatillo
W10000218	LG PROMIG 300 Cuello de cisne
W10000241	LG PROMIG 300 Conj. cable coaxial x 3m
W10000242	LG PROMIG 300 Conj. cable coaxial x 4m
W10000243	LG PROMIG 300 Conj. cable coaxial x 5m

PN.	Descripción
W10000245	LG PROMIG 300/400 Tapón de gatillo conjunto de carcasa grande
W10000250	LG PROMIG 300/400 Soporte de cable C/W junta esférica
W10000254	LG PROMIG MUELLE TUERCA DE SOPORTE DE CABLE
W10000255	LG PROMIG 300/400 CARCASA GRANDE TAPA DE CABLES
W10000257	LG PROMIG TUERCA DE TAPÓN DE PISTOLA
W10000258	LG PROMIG TERMINAL DE CABLE
W10000259	LG PROMIG TERMINAL DE CABLE MACHO
W10000260	LG PROMIG TORNILLO DE TAPÓN DE PISTOLA
W10000266	LG PROMIG 300/400 MUELLE DE CARCASA (CORTO)
W10000271	LG PROMIG TUERCA DE RETENCIÓN DE REVESTIMIENTO
W10000272	LG PROMIG DELTA-PT-WN5452-25X12-DIN50962-TX8

LG PROMIG 400



PN.	Descripción
W100000186	LG PROMIG 300/400/500W Asa de tapa de control
W100000201	LG PROMIG TUBO TERMORRETRACTIL 3MM
W100000203	LG PROMIG 300/400/500W KIT DE TORNILLOS
W100000204	LG PROMIG 300/400 Pistola hibrida Cuerpo C/W Pasadores elásticos
W100000210	LG PROMIG Promig Asa grande
W100000211	LG PROMIG Gatillo
W100000238	LG PROMIG 400 Cuello de cisne
W100000245	LG PROMIG 300/400 Tapón de gatillo conjunto de carcasa grande
W100000246	LG PROMIG 400 Conj. cable coaxial x 3m
W100000247	LG PROMIG 400 Conj. cable coaxial x 4m
W100000248	LG PROMIG 400 Conj. cable coaxial x 5m

PN.	Descripción
W100000250	LG PROMIG 300/400 Soporte de cable C/W junta esférica
W100000254	LG PROMIG MUELLE TUERCA DE SOPORTE DE CABLE
W100000255	LG PROMIG 300/400 CARCASA GRANDE TAPA DE CABLES
W100000257	LG PROMIG TUERCA DE TAPÓN DE PISTOLA
W100000258	LG PROMIG TERMINAL DE CABLE
W100000259	LG PROMIG TERMINAL DE CABLE MACHO
W100000260	LG PROMIG TORNILLO DE TAPÓN DE PISTOLA
W100000266	LG PROMIG 300/400 MUELLE DE CARCASA (CORTO)
W100000271	LG PROMIG TUERCA DE RETENCIÓN DE REVESTIMIENTO
W100000272	LG PROMIG DELTA-PT-WN5452-25X12-DIN50962-TX8

MANTENIMIENTO

Retire y limpie periódicamente la boquilla, la punta de contacto y el difusor de gas. Reemplace la boquilla si está dañada. El uso regular de un compuesto anti-salpicaduras reducirá la adherencia de las salpicaduras y facilitará su eliminación. Limpie el revestimiento del cable después de usar aproximadamente 140 kg de electrodo. Retire el cable del alimentador de alambre y colóquelo directamente en el suelo. Retire la punta de contacto de la pistola. Con una manguera de aire y una presión parcial, sople suavemente el revestimiento del cable desde el extremo del difusor de gas.

PRECAUCIÓN

Una presión excesiva al realizar el encendido puede hacer que la sujeción forme un tapón. Flexione el cable en toda su longitud y vuelva a soplar el cable. Repita este procedimiento hasta que no salga más sujeción.

Lincoln Electric Europe DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD



Fabricante y titular de la documentación técnica:

Lincoln Electric Iberia S.L.
Ctra. Laureà Miró 396-398
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona)
España

Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Objeto de la declaración:

Pistolas de soldadura LINGGUN PROMIG MIG

Equipo de soldadura

Números de producto:

**W000275408-2, W000275419-2, W000275420-2
W000345060-2, W000345061-2, W000345062-2
W000345066-2, W000345067-2, W000345068-2
W000345072-2, W000345073-2, W000345074-2
W000345063-2, W000345064-2, W000345065-2
W000345069-2, W000345070-2, W000345071-2
W000345075-2, W000345076-2, W000345077-2**

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Está en conformidad con las Directivas del Consejo y las modificaciones:

**Directiva de baja tensión 2014/35/EU
Directiva RoHS 2011/65/EU**

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas y referencias a otras especificaciones técnicas con respecto a las cuales se declara la conformidad:

**EN 60974-7: 2013; Equipos para soldadura por arco –
Parte 7: Antorchas**

Firmado por y en nombre de:

Lincoln Electric Iberia

Agnieszka Kujacz - Koralewska
Directora de producto para equipos de pistolas de soldadura
EMEAR

Barcelona, 27.09.2021